

मयूरहस्त-विनियोगः

mayūrahasta-viniyogaḥ

मयूरास्ये	mayūra-āsye	mayūra – павлин āsya - клюв, лицо	клюв павлина, голова павлина
लतायाम्	latāyām	latā	вьюн, ползучее растение
शकुने	śakune	śakuna	1.птица; 2.знамение, предзнаменование
वमने	vamane	vamana	тошнота, тошнить
अलकस्यापनयने	alakasya apanayane	alaka – локон apanayana - убирать	расчесывать, убирать волосы
ललाटतिलकेषु	lalāṭa-tilakeṣu	lalāṭa – лоб tilaka - тилака	тилака на лбу
नद्युदकस्य निक्षेपे	nadi-udakasya nikṣepe	nadi – река udaka – вода nikṣepa – бросание, швыряние	разбрызгивать речную воду
शास्त्रवादे	śāstra-vāde	śāstra – наука, учебник, доктрина, любой инструмент обучения vāda - речь, говорение	говорить śāстру; излагать учение, обсуждать учение; учить, наставлять
प्रसिद्धके	prasiddhake	prasiddhaka	1.отмеченный знаком отличия, почета, власти; выдающийся 2. украшенный

evamartheṣu yujyante mayūrakarabhāvanāḥ (evam artheṣu yujyante mayūra-kara-bhāvanāḥ) – в этих значениях употребляется mayūra-kara (mayūra-hasta).

मयूरास्ये लतायां च शकुने वमने तथा ।

mayūrāsye latāyāṃ ca śakune vamane tathā ।

अलकस्यापनयने ललाटतिलकेषु च ॥

alakasyāpanayane lalāṭatilakeṣu ca ॥

नद्युदकस्य निक्षेपे शास्त्रवादे प्रसिद्धके ।

nadyudakasya nikṣepe śāstravāde prasiddhake ।

एवमर्थेषु युज्यन्ते मयूरकरभावनाः ॥

evamartheṣu yujyante mayūrakarabhāvanāḥ ॥